



# Šime Šprljan

**Date of birth:** 04/02/1996 | **Nationality:** Croatian | **Phone number:**  
(+385) 994600706 (Mobile) | **Email address:** [sssprljan@gmail.com](mailto:sssprljan@gmail.com) | **Facebook:**  
[facebook.com/sime.sprljan](https://facebook.com/sime.sprljan) |  
**Address:** Ante Starčevića 13d, 23000, Zadar, Croatia (Home)

## ABOUT ME

I am an independent translator and subtitler. I have obtained an M.A. in English and French languages in 2020. Since then I've worked on various translation and subtitling projects.

## WORK EXPERIENCE

31/03/2020 – CURRENT Zadar, Croatia  
**TRANSLATOR SELF-EMPLOYED**

Translation and subtitling

## EDUCATION AND TRAINING

14/09/2014 – 28/02/2020 Zadar, Croatia  
**MASTER OF ARTS** University of Zadar

**Address** Mihovila Pavlinovića 1, 23000, Zadar, Croatia | **Website** [unizd.hr](http://unizd.hr) | **Field of study** Literature and linguistics

## LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **CROATIAN**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
<b>ENGLISH</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>FRENCH</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>BULGARIAN</b>	C2	C2	A1	A1	B1
<b>HUNGARIAN</b>	C2	C2	B1	B1	B2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

## DIGITAL SKILLS

Microsoft Word | Microsoft Office | Microsoft Powerpoint | Social Media | Zoom | Google Drive | Facebook | Power Point | Skype | Google Docs | Instagram | SubtitleEdit | Microsoft Excel

## PUBLICATIONS

2019  
**Kuna i leopard**

During my Graduate studies of translation on the Department of French and Francophone Studies of the University of Zadar, I participated in the group translation of the book *La martre et le leopard* by Jean-Marie Laclavetine, published by Meandarmedia under the Croatian title *Kuna i leopard*.